

!!! Emsalö BYABODS FRAMTID ???

takasivulla suomeksi

Irina Hoyer-Viitala har nu förtjänstfullt varit Byabodens köpman i snart tio år. Under Irinas tid har Byaboden inte bara fungerat som en butik, utan också utvecklats till en central mötesplats på Emsalö. Men i årsskiftet 2025-2026 kommer Irina att pensionera sig.

Vi vill nu utreda vad byborna tycker om behovet för Byaboden och dess eventuella framtid. Någon som tar över efter Irina blir nämligen svår att hitta.

Byabodens framtid hänger på oss alla, så hjälp oss genom att svara på frågorna och lämna in dem antingen via e-post till Ebba Michelsson, email ebba@michels.fi eller sätt blanketten i Emsalö Allmogeförenings EAF postlåda vid Byaboden, **Senast 24.2.2025. Lördagen 1.3.2025 klockan 15 ordnas för intresserade ett allmänt möte på Midgård för att presentera enkätens resultat och samtidigt ges möjlighet till fri diskussion om Byabodens framtid.**

1. Hur stor del av året bor du/ni på Emsalö?
fast boende ca halva tiden året runt sommarboende
2. Var på Emsalö bor du/ni?
norr om Bengtsby i Bengtsby söder om Bengtsby
3. Hur många personer är ni i ert hushåll?
1 person 2 personer 3 personer 4 eller flera personer
4. Hur ofta gör du/ni inköp i Byaboden?
1 gång i månaden eller färre 1 gång i veckan
mer än 2 gånger i veckan
5. Uppskatta för hur mycket du/ni köper i Byaboden per månad.
inget under 300€ mellan 300€-1 000€ över 1 000€
6. Var köper du/ni största delen av era livsmedel?
Byaboden K-Market Haiko S-Market Borgå annan butik
7. Varför köper du/ni inte oftare i Byaboden?
prisnivån avståndet till Byaboden handlar på vägen från jobbet
produktsortimentet för litet öppethållningstiderna
annat, vad?
8. Skulle du/ni tänka dig/er att köpa mera från Byaboden?
ja nej ja, om
9. Vilka delar av Byabodens service är viktiga för dig/er?
livsmedel hemkörning kafé mini Apotek
Alko's beställningstjänst samlingsplats för öborna
annat, vad
10. Räcker det med att butiken är öppen enbart på sommaren 1.5-30.9?
ja absolut inte
11. Anser du/ni att det behövs en butik på Emsalö? Motivera för eller emot
.....
12. Annat du/ni vill framföra om Byaboden.
.....
.....

Emsalö Allmogeförening och Emsalö Byaråd står för denna undersökning och vi har gemensamt grundat en arbetsgrupp för att försöka hitta en fortsättning på Byabodens verksamhet.

!!! Emäsalon KYLÄpuodin TULEVAISUUS ???

på baksidan på svenska

Irina Hoyer-Viitala on toiminut ansiokkaasti Kyläpuodin kauppiana kohta kymmenen vuotta. Tänä aikana Kyläpuoti ei ole toiminut vain kauppana, vaan se on myös kehittänyt keskeiseksi tapaamispaikaksi

Emäsalossa. Vuodenvaihteessa 2025-2026 Irina jää eläkkeelle.

Me tutkimme nyt mitä mieltä kyläläiset ovat Kyläpuodista ja sen mahdollisesta tulevaisuudesta. Jatkajaa on vaikea löytää.

Kyläpuodin jatkuvuus riippuu meistä kaikista, joten auttakaa vastaamalla ao. kysymyksiin.

Vastaukset voit jättää joko sähköpostina Ebba Michelssonille, sähköposti ebba@michels.fi tai jätä täytetty lomake Emsalö Allmogeföreningin (EAF) kaupan edessä olevaan postilaatikkoon **viimeistään 24.2.2025.**

Lauantaina 1.3.2025 kello 15 järjestämme kiinnostuneille kokouksen Midgårdissa, missä kyselyn tulokset esitellään ja käydään vapaamuotoista keskustelua Kyläpuodin tulevaisuudesta.

1. Kuinka suuren osan vuodesta asutte Emäsalossa?

pysyvästi n. puolet vuodesta vain kesällä

2. Missä päin Emäsaloa asutte?

Bengtsbyn pohjoispuolella Bengtsbyssä Bengtsbyn eteläpuolella

3. Kuinka monta henkilöä kotitaloudessanne on?

1 henkilö 2 henkilöä 3 henkilöä 4 tai useampia henkilöitä

4. Kuinka usein käytte ostoksilla Kyläpuodissa?

1 krt kuukaudessa tai vähemmän 1 krt viikossa enemmän kuin 2 krt viikossa

5. Arvioikaan kuinka paljon rahaa käytätte kuukausittain Kyläpuodissa.

0€ alle 300€ 300€- 1000€ yli 1000€

6. Mistä ostate suurimman osan elintarvikkeistanne?

Kyläpuodista K-Market Haikkoosta S-Market Porvoosta
muusta kaupasta

7. Miksi ette osta useammin Kyläpuodista?

hintataso etäisyys Kyläpuotiin teen ostokset matkalla töistä
tuotevalikoima liian suppea aukioloajat muu, mikä?

8. Voisitteko ajatella ostavanne enemmän Kyläpuodista?

kyllä ei kyllä, jos

9. Mitkä Kyläpuodin palvelut ovat sinulle/teille tärkeitä?

elintarvikkeet kotiinkuljetus kahvila mini Apteekki
Alkon tilauspalvelu saarelaisten kohtaamispaikka
muu, mikä

10. Riittäisikö, että Kyläpuoti olisi avoinna ainoastaan kesäisin 1.5-30.9?

kyllä ehdottomasti ei

11. Tarvitaanko mielestänne Emäsalossa kauppaa? Perustele puolesta tai vastaan

12. Mitä muuta haluaisitte tuoda esille koskien Kyläpuotia.

Emsalö Allmogeförening ja Emäsalon kyläyhdistys suorittavat tämän tutkimuksen ja me olemme yhdessä perustaneet työryhmän, jonka tehtävänä on yrittää löytää jatkoa Kyläpuodin toiminnalle.